

CURIER RUMANESK

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ И КОМЕРЦИАЛЪ

Прецуа прекумъраціеі пентрѣ Къріерѣ Рѣмѣнскѣ импер-
 знь кѣ Музеѣ Націоналѣ есте де патрѣ галбені имперітеці
 пѣ ан. Авонарѣ се фаче им Букѣреціі ла касѣ Редакціеі
 им Колециѣ Сѣ. Сава; нар им жѣде ла DD. Професорі
 аі Школадѣлор Націоналѣ. Имциндѣріѣ се пѣтѣск кѣте
 доі деі де фіеце каре рѣна де кѣте чинзѣці слоѣе.

Le prix d'abonnement pour le Courrier Valaque ave
 le Musée national est de quatre ducats imperiaux par an
 On s'abonne à Bukarest au bureau même, dans le collège
 St. Sava, et dans les districts chez Mrs. les Professeurs
 des Ecoles nationales. Les inscriptions d'annonces se paient
 à deux piastres la ligne de cinquante lettres.

ЩІРІ ДІН ЛЪУНТРѢ

Б У К У Р Е Ц І

Гѣвернѣа лѣасѣ щіинѣцѣ, де есте акѣм маі мѣат де ун ан, кѣ
 оаре каре спекуладнѣі възна кѣщігѣа чѣ лѣ скімѣа пара-
 делор куаате монѣѣе де аѣр ші де аріинт, лін причіна деосе-
 віріі прецѣзѣі ачестор монѣѣе де амѣнаоѣ пѣрціѣе Дѣ-
 нѣрціі, фѣчѣ ачест негрѣенік негод; аѣчѣ аѣекѣ им царѣ
 парале им сѣмѣ фоарте марі, ші скотѣ аѣарѣ лін царѣ мо-
 недѣ бѣнѣ не прецѣа чѣ имсѣма нѣмѣрѣа ачелор парале.

Ачест скімѣ, каре фѣкѣна сѣ піарѣ лін царѣ тоатѣ монѣѣа
 чѣ марѣ, ші сѣ рѣмѣѣ им локѣі о монѣѣл неѣнаемѣнатікѣ,
 нѣ нѣмаі кѣ имфѣцішаѣзѣ им прецѣ имкіпѣит им локѣа чѣлѣі
 аѣевѣрат, чі фаче марі неѣмѣснірі дѣрѣ-верілор негодѣ-
 торѣціі, ші имѣ де импѣдеѣкѣ кѣ тоѣа. Гѣвернѣа неѣтѣжѣна
 сѣ сѣфѣре ачест аѣкрѣ, де ші ласѣ сѣ аѣѣ паралеѣе кѣрѣѣа
 лор чѣл лѣцѣит им тот Прінципатѣа, дѣр опреѣѣ имтрѣрѣ лор
 имтрѣачѣстѣ царѣ кѣна се аѣѣк им сѣмѣ марѣ пентрѣ ар-
 тѣта спекуладнѣе. Кѣ тоатѣ ачестѣ аѣ гѣоіт ѣнѣі мѣлокѣ де
 а кѣѣка ачѣстѣ опреѣѣ трѣкѣна де ла о марціне ла аѣта а
 Дѣнѣрціі, ші аѣѣкѣна им сѣме ла фіѣш-карѣ трѣчѣре парале
 им сѣмѣ, каре де ші ѣра маі мѣці, имсѣ кѣ аѣѣсѣ трѣчѣре фѣчѣ де
 рѣмѣнѣ неѣолосітсѣре мѣсѣріѣе чѣ се лѣасѣ импѣтрѣѣа ачѣ-
 стѣі аѣѣѣ. Де ачѣѣ гѣвернѣа а лѣѣат акѣм де існоавѣ мѣсѣ-
 ріі маі отрашнѣче пентрѣ ачѣстѣ опреѣѣ, ші а порѣмѣчѣт сѣѣѣ-
 ѣашілор пѣзнѣці аі граніцілор сѣ фіѣ маі кѣ деосевітѣ прі-
 веѣіѣре ла ачѣста.

О аѣтѣ спекуладнѣе ші маі негрѣенікѣ сѣ фаче аічѣ кѣ тѣн-
 дѣрѣ монѣѣелор де аѣр; ачѣст фѣртішат чѣ се фаче некон-
 теніт имшѣѣѣнаѣсе пѣѣлѣкѣа, аѣѣѣѣ се поате опреѣѣ пріѣн лѣ-
 цѣрціі, ші пріѣн мѣсѣрціі поліціѣенѣці; ар трѣѣѣ кѣ соціѣтѣтѣ им-
 сѣш сѣш фѣкѣ лѣцѣѣ: прѣѣѣлѣашіі ші негѣѣѣторціі ар трѣѣѣ
 сѣ се имѣѣлѣѣ имтрѣѣѣнѣрѣ ші сѣ нѣмаі пріѣмѣскѣ монѣѣе
 лінсѣ, мѣкар кѣ орѣ чѣ скѣѣѣмѣнт лі сѣ ар ла; ачѣста ар фі
 сінѣрѣа мѣлокѣ пріѣн карѣ ачѣѣе монѣѣе стрікатѣ ар лінсі кѣ
 тоѣа лін чіркѣѣлѣѣе топінѣѣсе де існоавѣ, ка сѣ сѣ импѣлѣ-
 ѣскѣ лінсѣ орѣ им ачѣѣш монѣѣл сѣѣ имтрѣѣлѣа.

ЩІРІ ДІН АФАРѢ

Т У Р Ч І А

Константинопол 3 фѣвр: Скрісорі де ла Смірна
 имциндѣѣзѣ кѣ М. С. Ріѣа ал Баварціі а пѣкат де ла ѣѣѣѣ
 Троіѣ, ші кѣ сѣ имѣѣркат ка сѣ мѣрѣгѣ ла Ціѣѣѣѣ. Сѣ зѣѣѣ

NOUVELLES DE L'INTERIEUR

B U K A R E S T

Il était venu, il y a plus d'un an, à la connaissance du
 gouvernement que des particuliers profitant de l'avantage
 que présente l'échange des petits paras contre des monnaies
 d'or et d'argent, par suite de la différence du taux de ces der-
 nières sur les deux rives du Danube, se livraient à un genre
 de spéculation sordide. Ils importaient des paras par som-
 mes considerables, et en exportaient la contre-valeur en bonne
 monnaie. Ce trafic en tendant à faire disparaître du pays
 tout le gros numéraire pour le remplacer par une monnaie
 incommode, outre le désavantage qu'il présentait d'enlever
 des valeurs intrinsèques pour y substituer des valeurs pure-
 ment fictives, présentait encore le grave inconvenient de rendre
 les transactions commerciales extrêmement difficiles, et
 même de les paralyser complètement. Le gouvernement
 ne pouvait être indifférent à cet état de choses, et tout en
 laissant aux petits paras leur cours légal dans le pays, en
 prohiba l'importation en masse. Cependant des individus
 ont encore trouvé le moyen d'étudier cette défense, en
 passant fréquemment d'une rive du Danube à l'autre, et
 apportant chaque fois avec eux des sommes que, quoiques
 moins considerables ne devaient pas moins, par la fréquence
 des voyages, rendre infructueuse la mesure arrêtée. En con-
 séquence le gouvernement vient de réitérer sa défense sous
 des peines sévères et d'ordonner aux préposés à la garde des
 frontières de redoubler de vigilance.

Il existe un trafic plus odieux encore, celui de spéculer
 sur la roynure des monnaies d'or. Ce vol permanent fait à
 la bonne foi publique, peut difficilement être atteint par la loi,
 et par des mesures de police; il faudrait que la société en
 fit justice elle même. Les marchands et les négocians de-
 vraient refuser d'un commun accord de recevoir les mon-
 naies ainsi altérées à quel taux qu'elles fussent offertes. Ce
 serait l'unique moyen de les faire disparaître pour les faire
 rentrer dans le creuset qui doit ou les rétablir ou les trans-
 former.

NOUVELLES DE L'EXTERIEUR

T U R Q U I E.

Constantinople, 3 Février. Les lettres de
 Smyrne annoncent que S. M. le Roi de Bavière à déjà quit-
 té l'ancienne Troie et qu'il s'est embarqué pour les Cycl-

публіцисті, де філантропі, ші тнсуші гварнрѣ а фост тн-
сѣфлєдїї де хорїрѣ де а фаче о реформѣ тнфїїндатѣ а тем-
ніцілор, ші де а ашеза тн франца о сістемѣ де покїндѣ .
Дар тоці оамєніі карїї с'аѣ тнлаєтнїчїт кѣ адмїністрація,
кѣ органїзація соціалѣ шї кѣ пнєрѣ тн лѣраре а шїїндєлор
моралє, шїї фоарте вїне кѣ нїчї оаатѣ нѣ їсєвѣще чїнева спрє
а фаче оарє карє вїне флр' а гїрїї грєшѣдї марї шї мїї де пїє-
дїчї . Алєсєорї ачєстє пїєдїчї вїн кїар дєла ачєїа карї аѣ
арѣтат маї мѣатѣ кѣлѣурѣ шї стѣрѣїрє спрє а чєрє реформє .
Аша, нѣ є дємїрарє кѣ кѣ тнчєтѣлѣ а вєніт рѣнѣлѣ реформєї
темніцілор . Дар чєб чєтрєвѣє сѣ факѣ пє чїнева сѣ сє мїгє
єстє, кѣ нѣ с'а дїїнт нїчї о сокотѣлѣ дє сїдїндєлє чє саѣ фл-
кѣт тн прїчїна ачаста, шї ар пѣтѣлѣ чїнева сѣ зїкѣ асємєнѣ
шї дє зрмѣрїає чє с'аѣ довѣнїт , шї кѣ сє скрїє асѣзїї асѣпра
темніцілор дѣпѣ кѣм с'ар фї скрїє акѣм патрѣзєчї дє ані .

Зїдїрїає чєнтралє с'аѣ тнтокмїт прїнтр'єн дєкрєт ал лѣї
Наполєон кѣ дат дєла Байона, кѣнѣ а їнтрат тн Спанїа ;
дїнтр'ачѣстѣ єпoxѣ тнчєнє реформа темніцєлор . Кѣ тоатє
кѣ тємєлє знєї сістемє дє покїндѣ сє тнсємнєсєрѣ дє атѣнчї
тн рєпортѣл D . дє Монталївет мїністрѣл дїн лѣзнтрѣ, дар
нѣ с'аѣ пѣє тн лѣраре тоатє . Ачєстє дїн тѣї тємєїє сє
тнтрєвїндарѣ пѣдїн, фїїна кѣ нїчї саѣ дѣлѣнат нїчї саѣ
тнфлѣдїшат тн формѣ дє рєгѣламент саѣ дє їнстрѣкціїї спрє
а сѣлѣї дрєпт повадѣ кѣрмїтгорїлор ачєлор ашєзѣмѣнтѣрї ;
шї рѣса алєчєрє а зѣнорѣ дїнтр'ачєчїа тнкѣ а фост марє шїє-
дїкѣ ла тнфїїндарѣ сістемїї чє с'а тнкїпїт .

Зїдїрѣ чєнтралѣ дєла Мєлѣн, карє, тнтр'о єпoxѣ шїєтѣ,
флѣкѣсє чѣ маї марє тннїнтарє тн органїзація сѣ матерїалѣ
шї моралѣ, фїїна ашєзѣтѣ апроатє дє Парїс, с'а вїзїтат дє
зн марє нѣмѣр дє кѣрїоїї дїн капїталѣ шї дє фїлантропї дїн
тсатє дѣрїає . Іаєїає дє дєсѣлѣвршїрє, чє поатє прѣ сє тнлѣ-
дѣ, шї пє карє шї дє флѣкѣрѣ асѣпра сістемїї дє покїндѣ,
кє фїїна тнфїїндатє пѣ дєпїлїн тн чєб чє вєлѣ, нѣмаї дїнѣрѣ
нїчї о сокотѣлѣ дє тнвєнѣтѣдїрїає чє с'аѣ флѣкѣт, шї тн лок
дє а арѣта аалєлє нѣоѣ, шї дє а ажѣта прїн сфлѣтѣрїї тнчє-
лєптє ка сѣ сє дєсѣлѣвршїєскѣ сістєма, а атакаг'о шї а тнпїє-
дїкат'о тн арѣмѣлѣ сѣлѣ .

Зїтѣнѣлѣ кѣ вїновадїї арѣнѣкѣї маї тннїнтє ла тнкїєорї
нєкѣратє шї змєлє, флѣрѣ патѣрї, хѣїнє, ачєрнѣтѣрї шї лѣ-
сѣдїї тн чѣ маї прїмєжїаїоасѣ трѣнѣлѣвїє, сє афлѣ дє оаатѣ
тнмѣрѣнѣдїї вїнє, хрѣнїдїї вїнє, оаїхѣнїдїї вїнє, шї тнлаєтнїчїн-
дѣсє ла дѣкѣрѣрї фолосїтоарє, карє дѣпѣ чє дє тнлѣчѣлѣ ссартѣ
тнврємѣлѣ тнкїєорїї лор, дє асїгѣра шї фолоасє пєнтрѣ врємѣлѣ
вїїтсарє шї мїжлѣоачє дє а нѣлѣлѣ тн рѣтѣчїрї нѣоѣ, дєфлѣма-
рѣ шї крїтїкарѣ тот чє дє єшѣлѣ тннїнтє . С'аѣ пѣлѣс дє лїчї-
пїлїна чє дї сє пѣрѣлѣ прѣлѣ аспрѣ шї кїар крѣдѣ, шї прїя стрї-
гѣрїає лор чєлє нє дрєптє аѣ тн сѣфлѣат ла вїновадїї прєтєндїї
сѣпѣрѣтсарє, шї 'їаѣ флѣкѣт сѣ шї пѣрѣлѣ ачѣлѣлѣарє дє
сїнє карє єстє чєл дїн тѣї пєс, комїціа нє аспрѣтѣ кѣтрє
тнторчєрѣл спрє вїнє . Ожнїаїдїї нѣмаї прївѣлѣ тнвєнѣтѣдїрѣлѣ
ссартєї лор ка о фачєрє дє вїнє, чї ка зн дрєпт . Дє аїчї а зрмат
нєрєгѣларѣлѣ а маї мѣлѣтор зїдїрї чєнтралє карє флѣкѣсєрѣ
сарє-каїє тннїнтѣрї, шї маї кѣ сѣлѣмѣ а ачєлорѣ карє сѣнѣт ашє-
зѣтє апроатє дє Парїс . (Ва зрма)

Е N Г Л И Т Е Р А

Лондра 22 Фєвр . Дєла Атєна а ссїт зн ацєнт тн-
сѣрчїнат а фачє прєпозїдїї капїталїцілор дїн Лондѣра,
посфлїнѣлїї ка сѣ на партє тнтовѣрѣшнѣлѣсє ла тнтокмїрѣлѣ
знєї вѣнчїї тн Атєна . Ацєнтѣлѣ ачєстѣ зїчє кѣ єстє тнпїтєр-
нїчїт дє кѣтрє гѣвєрнѣлѣ грєчєск шї дє кѣтрє гѣвєрнѣлѣ баварєз .
Пѣнѣлѣ акѣм нѣ с'а дат афарѣ нїчї зн фєл дє амѣрїнт асѣпра
ачєшїї лѣкѣрѣї . (Тїмєс)

grand nombre de publicistes, de philanthropes. et le gou-
vernement lui-même ont été animés du désir d'opérer la
réforme matérielle des prisons, et d'établir en France un
système pénitentiaire. Mais tous les hommes qui se sont
occupés d'administration, d'organisation sociale et de l'ap-
plication des sciences morales, savent très-bien que ce n'est
jamais sans avoir surmonté de grandes difficultés et des mil-
liers d'obstacles, que l'on parvient à faire quelque bien.
Souvent même ces obstacles viennent de ceux qui avaient
mis le plus de chaleur et de persévérance à réclamer les ré-
formes. Il n'est donc pas étonnant que l'on ait procédé
lentement dans celle des prisons. Mais ce qui doit sur-
prendre, c'est que l'on n'ait tenu aucun compte des efforts
qui ont été faits, on pourrait même dire, des succès qui ont
été obtenus, et que l'on écrive aujourd'hui sur les prisons
comme on l'aurait fait il y a quarante ans.

„ C'est par un décret de l'empereur. daté de Bayonne, lors
de son entrée en Espagne, que les maisons centrales furent
instituées; et c'est de cette époque que commence la réforme
des prisons. Quoique les bases d'un système pénitentiaire
fussent dès-lors tracées dans le rapport de M. de Montali-
vet, ministre de l'intérieur, on n'en fit pas une applica-
tion générale. Ces premières données furent peu suivies,
parce qu'elles n'avaient pas été recueillies ni présentées
sous forme de règlement ou d'instructions pour servir de
guide aux administrateurs de ces établissemens; et le mau-
vais choix de quelques-uns d'entre eux ne fut pas le moins
obstacle à la réalisation du système qui avait été conçu.
„ La maison centrale de Melun, qui, à une certaine épo-
que, avait fait le plus de progrès dans son organisation
matérielle et morale, étant placée près de Paris, fut visitée
par un grand nombre de curieux de la capitale et de philan-
thropes de tous les pays. Les idées de perfectionnement
peut-être exagérées, qu'ils s'étaient faites sur le régimo
pénitentiaire, ne se trouvant pas entièrement réalisées dans
ce qu'ils voyaient, ils ne tinrent aucun compte des amélio-
rations déjà introduites; et, au lieu d'en indiquer de nouvel-
les, et d'aider par de sages conseils à perfectionner le système,
ils l'attaquèrent et l'entravèrent dans sa marche.

„ Oubliant que les prisonniers, jetés naguère dans des don-
jons infects et humides, privés de lits, d'habillement, de
linge, et livrés à la plus dangereuse oisiveté, se trouvaient
tout-à-coup bien vêtus, bien nourris, bien couchés, et oc-
cupés à d'utiles travaux qui, tout en adoucissant leur sort
pendant leur détention, leur assuraient des ressources pour
l'avenir et les moyens de ne point retomber dans de nouve-
aux écarts, ils ont tout blâmé, tout critiqué. Ils se sont
plaint de la discipline, qu'ils trouvaient trop sévère, cru-
elle même; et, par leurs injustes déclamations, ils ont in-
spiré aux prisonniers de lâcheuses prétentions, et leur ont
fait perdre cette résignation qui est le premier pas, la con-
dition nécessaire vers un retour au bien. Les condamnés
ne regardaient plus l'amélioration de leur position comme
un bienfait, mais comme un droit. De là, la désorganisation
de plusieurs maisons centrales qui avaient déjà fait quel-
ques progrès, et particulièrement de celles qui sont situées
près de Paris. [La suite au numero prochain]

A N G L E T E R R E

Il est arrivé d'Athènes un agent chargé de faire des pro-
positions aux capitalistes de Londres pour les engager à
prendre part à la formation d'une banque dans cette capi-
tale. Cet agent est, dit-on, autorisé par le gouvernement
grec et par le gouvernement bavarois. Il n'a été publié en-
core aucun détail sur ces opérations. [Times]

-- Двосебите ворбе се-аза асцпра аццопріі птеріаор ноа-
 стре де маре ши асцпра командріаор че вор фі оржнлзці . Есте
 де крезят къ онт корьвіі де ліміе вор фі пусе ꙗм аукраре де
 сазжъ , ши чеіааціі рекрузіі маріні се-вор оржнлзці пе ла
 фрегате ши пе ла аате ваче маі мічі . Дака ачесте корьвіі
 вор аактзці о ескадръ , ши де се вор цінѣ ꙗм резервь пентрѣ
 вре о ꙗмпрежзаре гравнікъ , атѣмчи се-зіче къ се-ва оржнлзці
 зѣм віче-аміраа ши зѣм контраміраа карі ꙗм ши вор ꙗнѣца па-
 вліаіонѣла аор , ши пентрѣ ачѣста с'а ши ꙗнсемнат къ се-ва о-
 ржнлзці sir Pultency Malcolm ка віче аміраа . [Сѣм]

Divers bruits sont en circulation sur l'accroissement de
 nos forces maritimes et sur les commandans qui seront de-
 signés. Il est très probable que huit vaisseaux de ligne se-
 ront mis en activité de service, et les autres marins recrutés
 seront placés à bord de frégates et de plus petits bâtimens .
 Si ces bâtimens composent une escadre, et si on les tient en
 réserve pour un cas urgent, il sera nommé, dit on, un vice-
 amiral et un contre-amiral qui arboreront leur pavillon, et
 l'on désigne déjà sir Pultency Malcolm comme le vice ami-
 ral futur .

--Маі дѣзнлзці ꙗнаіте де топірѣ геціі, о фемее аѣзме Маріа
 че'ш аре дѣкцінда ꙗм махалааа Дѣлескѣлзці , дѣжнлзце ла
 гжрѣла ла валѣа сакацііаор дѣла кѣрѣ Веке , ши вржнл сѣ'ш
 спеле пічореле , с'а рѣнт гѣца къ дѣнса , ши кѣрѣжнлзце
 а мерс невѣзѣт пе сѣвт аѣ ка вре о 200 де стѣжніні пѣнѣ
 ꙗм дрептѣла мѣчелърііаор дѣ ла Сфатѣла Орѣшьнеск . Аколо
 с'а івіт нарѣші д'асцпра апі , ши зѣм сакаціі че се аѣла ꙗнтр'
 ачѣла мінѣт ꙗм марцінѣ гжрѣлі с'а репезіт ши а скос пе ачѣ-
 стѣ неморочітѣ фѣмее къ тотѣла ꙗнѣцатѣ . С'а тріміс дѣпѣ
 ачѣѣ ꙗнатѣ ла ваѣ дін Шѣларі , зѣнде ааергжнл ши докторѣла
 вѣпсѣлі , прім ажѣтореде че іа дат а ꙗнторѣо ла віаѣтѣ .

Dernièrement avant la fonte des neiges, une femme nomée Ma-
 rie habitant le faubourg Dbudesko, était allée à l'endroit où les
 porteurs d'eau viennent puiser l'eau à la rivière, vis-à-vis la
 courté vecché, et se plaçant sur un bloc de glace pour se la-
 ver les pieds, la glace ayant cédé, cette femme disparut
 sous l'eau et le courant l'eut bientôt entraînée . Deux cents
 toises de là, près des boucheries et aux environs de l'ho-
 tel de ville, l'infortunée reparut sur l'eau . Un porteur
 d'eau qui y se trouva sur ce point, n'hésita point à se précipi-
 ter dans la rivière et en retira cette malheureuse toute
 transie . Elle fut aussitôt portée sans connaissance aux
 bains de la rue Sélari, le médecin du quartier y accourut,
 et par ses soins, parvint en peu de temps à la rappeler à la
 vie .

↑ N Ц I I N Ц Ъ P I

(Сѣ пѣвѣічѣзъ ши акѣм фііна къ ла ꙗнтѣіааарѣ с'а фогс зѣтат , асе воріі дѣспре преѣцѣла асігѣрѣрїі
 мѣрфѣрїаор)

ꙗнциіндаре де паѣтірѣ пѣ Дѣнѣре прім корьвіі фѣрѣ авѣрїі де ла Пѣща ла

Цѣрѣцѣ ши ла Галаці .

Ла 15 Априліе 30 Маі 15 Іѣліе ши 30 Август , дѣпѣ стіаѣла ноѣ , ꙗм кѣрѣгѣторѣла аѣн , кѣте ва корьвіі віне
 аукрае сѣнт гата сѣ порѣѣскѣ пѣ Дѣнѣре дѣ ла Пѣща пѣнѣ ла Галаці , ши мѣрфа че се ва ꙗнкѣрка дѣ
 аколо нѣ аре а се маі дѣскѣрка нѣкѣрѣ маі наіте дѣ а ажѣрѣе ла аокуѣ зѣнде ва фі хотѣрѣжѣт а сѣ аьса .
 Дѣ ачѣѣ вор ꙗнѣта тоате жѣлзїріае вѣжте с'аѣ фѣкѣт пѣнѣ акѣм дѣ пагѣвіае че с'аѣ ꙗнтѣмплат дін прїчіна
 дѣскѣркѣрїі мѣрфїі пѣ аокурѣѣ .

Паата транспорѣлзці сокогітѣ ꙗм фіоріні дѣ арцінт дѣ кѣжѣ трѣі сѣфанціі зѣнѣла , есте дѣ фіѣш
 каре цѣнтнер (мажѣ) дѣ Віена Sponco преѣкѣм зѣрѣѣзѣ адікъ :

Пентрѣ мѣрфѣрїі обічнѣте дѣла Пѣща пѣнѣ ла Цѣрѣцѣ 2 ф :	18 к .	пѣнѣ ла Галаці 2 ф :	48 к .
Пентрѣ мѣрфѣрїі каре прїнд мѣлат аок	до 4 36	до 5 36	
Пентрѣ зѣм форѣтіан	до 22	до 28	
Пентрѣ о калѣскѣ	до 33	до 45	

Дѣосебіт дѣ ачесте маі сѣс арѣтате со зѣаче , орї ꙗн че аатѣ време се ва пѣтѣ адѣна о поварѣ дѣ чѣа
 пѣдін 800 цѣнтнерї , о коравіе ва фі нѣмаі дѣ кѣт гата а пѣлка .

Паата асігѣрѣрїі мѣрфѣрїаор , сѣ сокогѣще дѣоѣжнда ꙗндоітѣ ; адікъ 2 ла сѣтѣ пѣнѣ ла Цѣрѣцѣ , ши
 2½ пѣнѣ ла Галаці .

Дѣла Віена пѣнѣ ла Пѣща пѣѣѣкѣ пѣ фіѣш каре сѣпѣгѣмѣнѣ кѣте о коравіе дѣла D D . Тѣрѣтел-
 таѣв ши Ѣман ; ши транспорѣла се пѣѣтѣще кѣте 12 к . дѣ фіѣш каре цѣнтнер .

Пе дѣнѣгѣ ачѣста , сѣѣт ꙗнсемнатѣла вржнл сѣ дѣѣ тоатѣ дѣснїрѣѣ пентрѣ дѣсволатарѣ ачѣціі дѣ дѣмѣлат
 дорїтѣ ꙗнтрїпрїндерї , сѣ рекомандѣзѣ спре сѣлѣжа ачѣелор че вор вої сѣла ꙗнсѣрчїнезе къ аѣе дѣмнѣлор
 комїсіоане ши сѣпѣдіці .

I. C. Фрїдерїх Ліѣдѣман
 Спѣдітор ши комїсіонар ꙗн Пѣща .

— Спїдѣрїеа дін подѣла Могошоѣї , че есте ꙗн дрептѣла касѣлор Дѣмнѣлзці Ворнікѣла Таке Гїка , есте
 дѣ вѣнзарѣ . Чїне пофѣще сѣ фіѣмѣшерїѣ , ва віне вої сѣ віе сѣ сѣ токѣѣскѣ къ пропрїѣтарѣла ачѣстѣї
 спїдѣрїі .

— Домнѣла полковнїк Іанкѣла Кѣмпнїѣнѣ дѣла Аѣр : віитор , ѣре дѣ лат ꙗн арѣндѣ мошїеа Кѣмпнїа къ
 дѣнѣка маре , ши Шотрїае , Стонкїзіае къ пѣдѣрїае къ лівїзї , ханѣрї къ пїмнїѣе дѣ зіа ши касѣ , вѣкѣнїе къ
 бруѣтрїа ії , ши къ магазїе къ одѣї тоате дѣ зіа , кѣѣкаші пѣсте 250 : Чїне ва вої с'о іа ꙗн арїнаѣ , ла 10
 аѣе зѣрѣѣторїі сѣ стрїгѣ ла мѣзат , ши а доа стрїгарѣ , ла 20 . ши атрѣа стрїгарѣ ла 24 кѣнд атѣнчи сѣ
 ва ши харачѣадїсі ꙗн касѣе D : полковнїк Іанкѣла Кѣмпнїѣнѣ , пе ꙗїца чѣ маре а Коадїї .